

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)

ما ينبغي عليكم معرفته

لا يقي من جميع أنواع فيروس (HPV) التي تسبب سرطان عنق الرحم.

3 من يجب أن يأخذ لقاح (HPV) ومتى؟

التطعيم الروتيني

- يوصى بصورة روتينية بأخذ لقاح (HPV) للفتيات في عمر 11 إلى 12 سنة. وقد يقوم الأطباء بإعطائه للفتيات وهن بعمر 9 سنوات.

لماذا يُعطى لقاح (HPV) للفتيات في هذا العمر؟

من المهم للفتيات أن يحصلن على لقاح (HPV) قبل أول اتصال جنسي لهن – لأنهن لم يعانين من قبل من فيروس (HPV). وبالنسبة لهؤلاء الفتيات، فإن اللقاح يقي من قرابة 100% من المرض الذي تسببه الأنواع الأربعة لفيروس (HPV) التي يستهدفها اللقاح.

لكن إذا أصيبت فتاة أو امرأة بنوع من أنواع فيروس (HPV)، فإن اللقاح لن يقيهن من المرض من ذلك النوع.

التطعيم اللاحق

- يوصى كذلك باللقاح للفتيات والنساء في عمر 13 إلى 26 سنة ممن لم يحصلن عليه عندما كنّ أصغر.

يُعطى لقاح (HPV) على سلسلة من 3 جرعات:

الجرعة الأولى: الآن

الجرعة الثانية: بعد شهرين من الجرعة الأولى

الجرعة الثالثة: بعد 6 أشهر من الجرعة الأولى

ولا يوصى بأخذ جرعات إضافية (معززة).

يمكن إعطاء لقاح (HPV) في نفس الوقت مع لقاحات أخرى.

4 لا ينبغي على بعض الفتيات والنساء أخذ لقاح (HPV) أو يجب عليهن الانتظار

- كل من تعرض لردة فعل حساسية مهددة للحياة من الخميرة، أو أي مكون آخر من مكونات لقاح (HPV)، أو إلى جرعة

1 ما هو فيروس (HPV)؟

فيروس الورم الحليمي البشري (HPV) التناسلي هو الفيروس الأكثر شيوعاً من بين الفيروسات المنتقلة بالاتصال الجنسي في الولايات المتحدة.

وهناك حوالي 40 نوعاً من أنواع فيروس (HPV). يُقدر عدد المصابين به في الولايات المتحدة قرابة 20 مليون شخص، وما يقرب من 6.2 مليون يصابون به سنوياً. ينتشر فيروس (HPV) من خلال الاتصال الجنسي.

ومعظم الإصابات بفيروس (HPV) لا تسبب أية أعراض، وتنتلشي لوحدها. لكن فيروس (HPV) مهم بصورة أساسية لأنه يمكن أن يسبب سرطان عنق الرحم عند النساء. ففي كل عام تصاب 10,000 امرأة في الولايات المتحدة بسرطان عنق الرحم و3,700 منهن يمتن بسببه. وهو السبب الثاني لحالات الوفاة بالسرطان بين النساء حول العالم.

كما أن فيروس (HPV) يكون مصاحباً لعدد من الأنواع الأقل شيوعاً للسرطان بين كل من الرجال والنساء. ويمكن أن يسبب ثآليل تناسلية وثلآليل في الجهاز التنفسي العلوي.

أكثر من 50% من الرجال والنساء النشطين جنسياً يصابون بفيروس (HPV) في مرحلة من مراحل حياتهم.

ولا يوجد علاج للإصابة بفيروس (HPV)، لكن الحالة التي يسببها يمكن علاجها.

2 لقاح فيروس (HPV) – ما الداعي للتطعيم؟

لقاح (HPV) هو لقاح غير مُفعّل (غير حي) بحيث يحمي ضد 4 أنواع من فيروسات (HPV).

وهي تتضمن نوعان (2) يسببان قرابة 70% من حالات سرطان عنق الرحم ونوعان (2) يسببان قرابة 90% من حالات الثآليل التناسلية. يمكن للقاح (HPV) أن يمنع حدوث معظم الثآليل التناسلية ومعظم حالات سرطان عنق الرحم.

ويُتوقع أن تكون الوقاية من لقاح (HPV) طويلة الأمد. لكن النساء المطعّمات يبقين بحاجة إلى فحص سرطان عنق الرحم لأن اللقاح

6 ماذا لو حصلت ردة فعل حادة؟

ما الذي يجب أن أترقبه؟

- أية حالة غير اعتيادية، مثل ارتفاع حاد في الحرارة أو تغيرات سلوكية. يمكن أن تتضمن العلامات على حدوث ردة فعل حساسية حادة صعوبة في التنفس، البحة أو الصفير، طفح، شحوب، ضعف، سرعة دقات القلب أو الدوخة.

ما الذي يجب أن أفعله؟

- اتصل بطبيب، أو خذ الشخص إلى الطبيب على الفور.
- أخبر طبيبك بما حدث، وتاريخ ووقت حدوثه، ومتى أعطي اللقاح.
- اطلب من طبيبك أو الممرض أو دائرة الصحة أن تُبلغ عن أمر ردة الفعل وذلك بتقديم استمارة نظام تقرير رد عكسي من اللقاح (Vaccine Adverse Event Reporting System: VAERS).

أو بإمكانك رفع هذا التقرير من خلال الموقع الإلكتروني لمكتب (VAERS) وهو www.vaers.hhs.gov، أو الاتصال على الرقم 1-800-822-7967.

لا يوفر مكتب (VAERS) نصحاً طبياً.

7 كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- اسأل طبيبك أو ممرضك. فبإمكانهما أن يطلعانك على نشرة اللقاح أو أن يقترحا عليك مصادر أخرى للمعلومات.
- اتصل بدائرة الصحة على المستوى المحلي أو على مستوى الولاية.
- اتصل بمراكز التحكم بالأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention: CDC) على الرقم 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) -قم بزيارة إلى الموقع الإلكتروني لمراكز التحكم بالأمراض والوقاية منها (CDC) على العنوان www.cdc.gov/nip و www.cdc.gov/std/hpv



دائرة الصحة والخدمات البشرية
مراكز التحكم بالأمراض والوقاية منها
المركز القومي للتطعيم والأمراض التنفسية

بيان المعلومات عن اللقاح (مؤقت)

2007/2/2

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)

سابقة من لقاح (HPV)، يجب ألا يأخذ اللقاح. تحدث إلى طبيبك إذا كان الشخص الذي يحصل على اللقاح يعاني من أي حساسية شديدة.

- يجب على النساء الحوامل ألا تأخذن هذا اللقاح. فاللقاح يبدو آمناً لكل من الأم والطفل غير الوليد، لكن لا يزال قيد الدراسة. وأخذ لقاح (HPV) أثناء الحمل ليس سبباً لإنهاء الحمل. أما النساء المرضعات فيمكنهن أخذ اللقاح بأمان.

نشجع كل سيدة تعرف بأنها حامل عندما تأخذ لقاح

(HPV) على الاتصال على

سجل لقاح (HPV) أثناء الحمل

(HPV vaccine in pregnancy registry)

على الرقم 800-986-8999.

فالمعلومات من هذا السجل سوف تساعدنا في التعرف على كيفية استجابة الحوامل للقاح.

- والأشخاص الذين يعانون من مرض طفيف عند موعد حقنتهم يبقى بإمكانهم أخذ لقاح (HPV). يجب على المرضى الذين يعانون من أمراض متوسطة أو حادة الشدة أن ينتظروا ريثما يتعافون.

5 ما هي مخاطر لقاح (HPV)؟

- لا يظهر أن لقاح (HPV) يسبب أية أعراض جانبية خطيرة. لكن اللقاح، مثله مثل أي دواء، من شأنه أن يسبب مشكلات خطيرة، مثل ردات فعل حساسية حادة. والخطر من أن يسبب أية لقاح ضرراً بالغا، أو وفاة، ضعيف بصورة بالغة.
- قد تحدث مشكلات طفيفة عديدة بأخذ لقاح (HPV):
- ألم في موقع الحقنة (قرابة 8 من 10 أشخاص)
- احمرار أو تورم في موقع الحقنة (قرابة 1 من 4 أشخاص)
- حمى طفيفة (100 فهرنهايت) (قرابة 1 من 10 أشخاص)
- حكة في موقع الحقنة (قرابة 1 من 30 أشخاص)
- حمى متوسطة (102 فهرنهايت) (قرابة 1 من 65 أشخاص)
- وهذه الأعراض لا تستمر لفترة طويلة وتتلشى لوحدها.
- أما ردات فعل الحساسية المهددة للحياة من اللقاحات فهي نادرة جداً. وإذا ما حدثت، فستكون خلال دقائق معدودة أو ساعات قليلة بعد التطعيم.

وكما هو الحال بالنسبة لجميع اللقاحات، فإن لقاح (HPV) سيظل قيد المراقبة تحسباً لحدوث مشكلات غير اعتيادية أو حادة.

